

Noch bequemer ist der „Hinflotzer 030“.

Hier liegt man auf der Seilmatte schon wie in einem Liegestuhl. Die Einsitzhöhe beträgt 28 cm bei 35 cm Rahmenhöhe.

Auch beim „Hinflotzer 030“ gibt es den „Doppelhinflotzer 030“, wie es auch den „Twister 030“ gibt.



**Hinflotzer 030**  
Art.Nr. 9230010

☐ 1 Fundament 0,55 x 0,5 x 0,5 m



**Doppelhinflotzer 030**  
Art.Nr. 9230011

☐ 1 Fundament 1,1 x 0,5 x 0,5 m

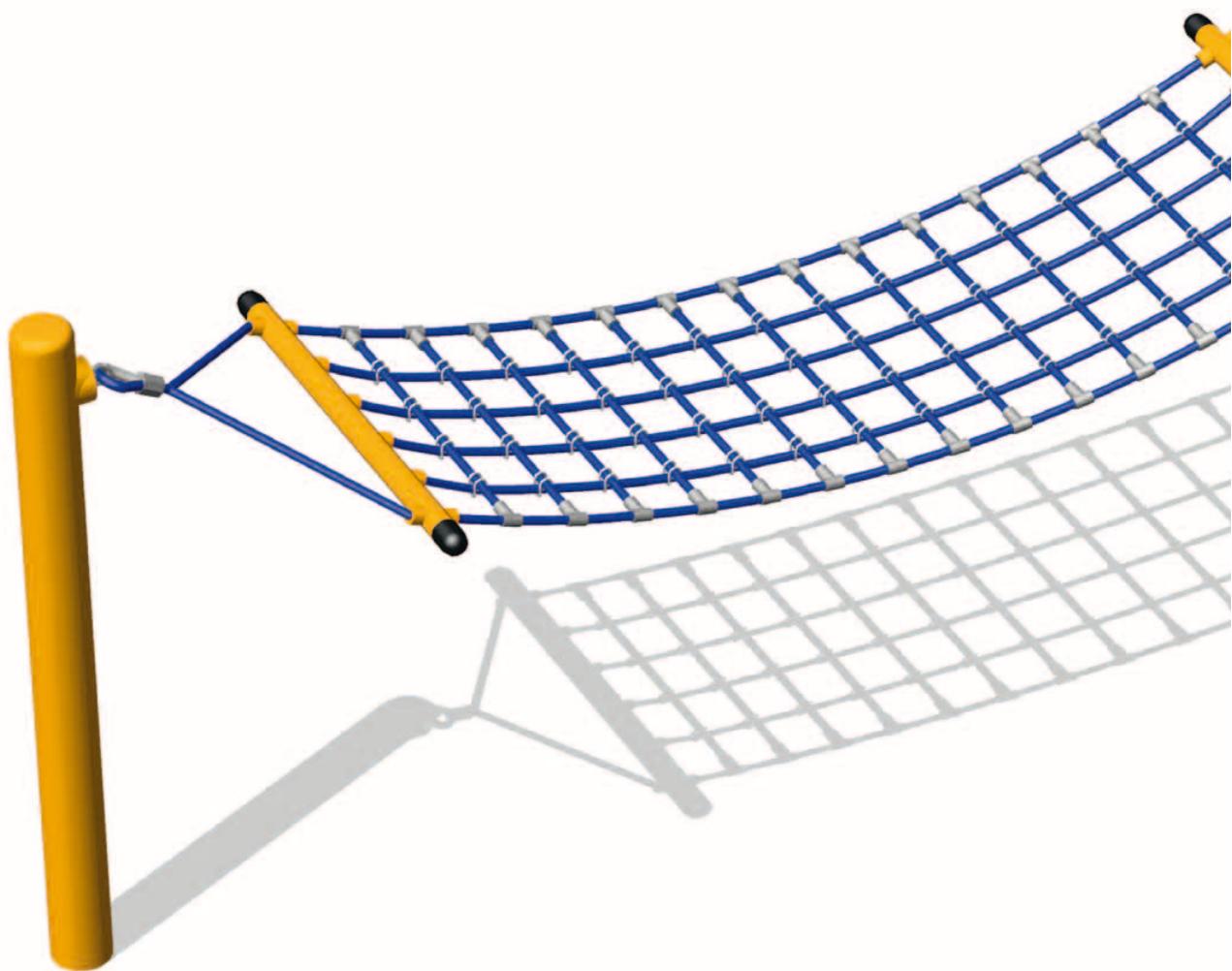


**Twister 030**  
Art.Nr. 9230012

☐ 1 Fundament 1,0 x 0,4 x 0,4 m



**Alle SIPA-Seilsitze werden mit passenden Betonankern zum Einbetonieren geliefert.**





**Hängematten & Brücken**



# Hängematten

## Zwei Varianten für jede Menge Spaß

Bei der Entwicklung und Herstellung unserer Hängematten-Schaukel und der Hängematte mit Umschlagsicherung sind wir einen großen Schritt nach vorne gegangen und haben den bruchgefährdeten Querholm aus Holz durch ein Stahlrohr ersetzt.

Das Rohr ist spritzverzinkt und pulverbeschichtet.

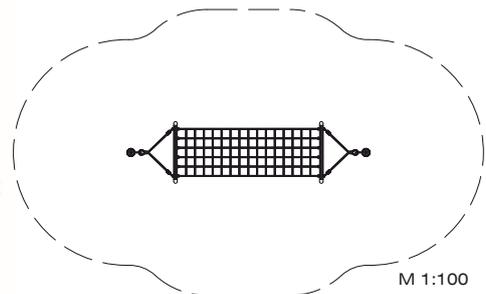
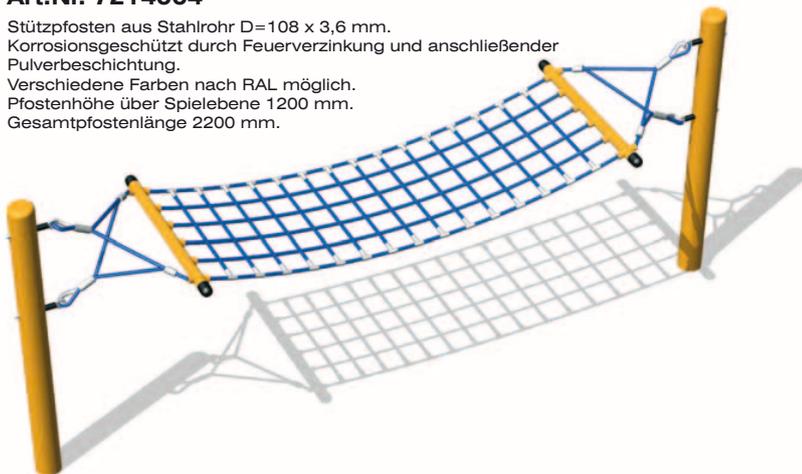
Die Enden der Querholme sind mit elastischen Kunststoffkappen ausgestattet.

Die Anbindung der Seilmatte an das Rohr wird durch unsere ROWOCON®-Verbindung realisiert, so dass auch an dieser Stelle die Möglichkeit eines Hängenbleibens ausgeschlossen wird.

### Stützpfeiler H 02

Art.Nr. 7214004

Stützpfeiler aus Stahlrohr D=108 x 3,6 mm. Korrosionsschutz durch Feuerverzinkung und anschließender Pulverbeschichtung. Verschiedene Farben nach RAL möglich. Pfeilerhöhe über Spielebene 1200 mm. Gesamtpfeilerlänge 2200 mm.



M 1:100

### Hängematte mit Umschlagsicherung Typ H 02

Art.Nr. 7214003

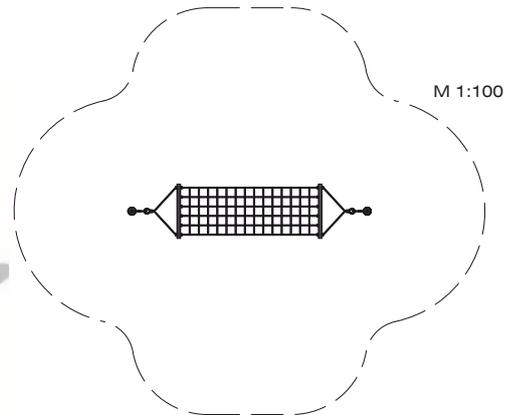
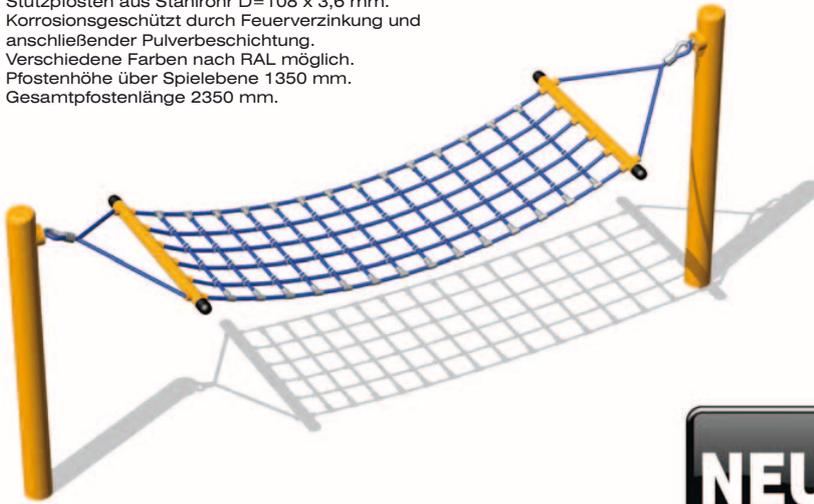
Liegefläche aus Herkulesseil, D=16 mm, statisch aufgehängt mit Umschlagsicherung. Maschenweite ca. 125 x 125 mm. Distanzhalter aus spritzverzinktem und pulverbeschichtetem Stahlrohr D=48,3 mm, verschiedene Farben nach RAL möglich. Länge zwischen den Distanzhaltern 2000 mm. Länge gesamt (Mitte/Mitte Stützpfeiler) 3100 mm. Breite 650 mm. Hängematte tiefster Punkt über Spielebene ca. 730 mm.

-  3,1 x 0,8 m
-  6,2 x 3,8 m
-  1,05 m
-  ab 3 Jahre
-  1-3 Personen
-  0,85 m
-  25 kg
-  70 kg
-  0,5 Stunden
-  1 Personen
-  2 Fundamente 0,6 x 0,6 x 0,8 m  
Gesamtbetonmenge 0,6 m<sup>3</sup>, C20/25

## Stützpfeiler HS 01

Art.Nr. 7214002

Stützpfeiler aus Stahlrohr D=108 x 3,6 mm. Korrosionsschutz durch Feuerverzinkung und anschließender Pulverbeschichtung. Verschiedene Farben nach RAL möglich. Pfeilerhöhe über Spielebene 1350 mm. Gesamtpfeilerlänge 2350 mm.



**Neue, verbesserte Lagerung bei den Hängematten-Schaukeln!**

## Hängematten-Schaukel Typ HS 01

Art.Nr. 7214001

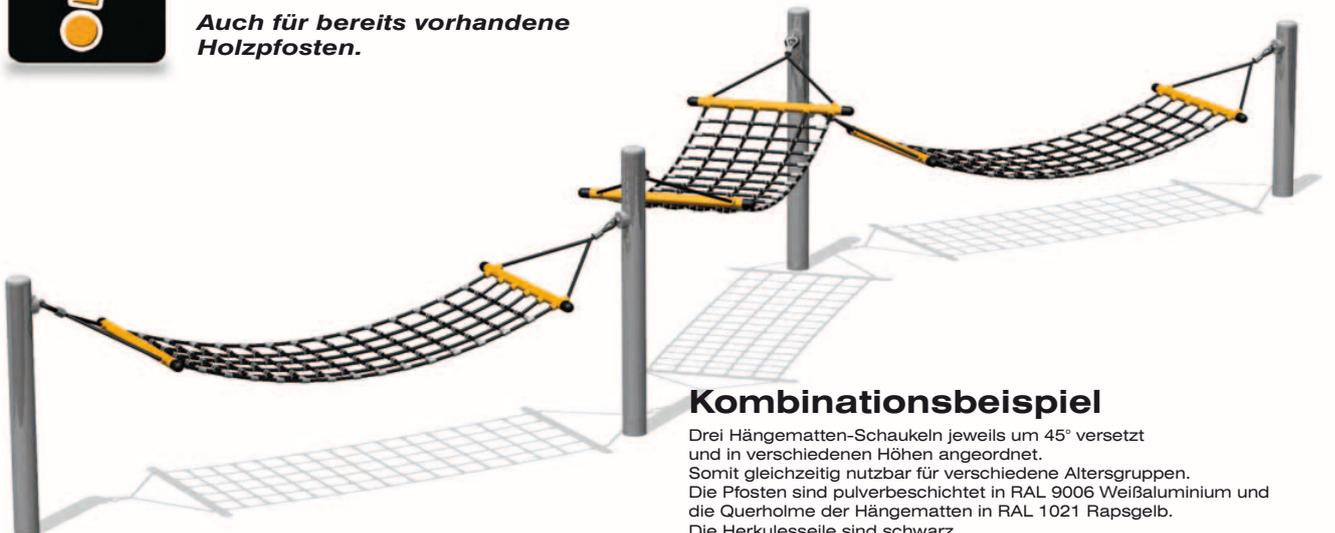
Liegefläche aus Herkulesseil, D=16 mm, kugelgelagerte Drehwirbelaufhängung. Maschenweite ca. 125 x 125 mm. Distanzhalter aus spritzverzinktem und pulverbeschichtetem Stahlrohr D=48,3 mm, verschiedene Farben nach RAL möglich. Länge zwischen den Distanzhältern 1900 mm. Länge gesamt (Mitte/Mitte Stützpfeiler) 3100 mm. Breite 650 mm. Hängematte tiefster Punkt über Spielebene ca. 740 mm.

-  3,2 x 0,8 m
-  6,2 x 5,4 m
-  1,15 m
-  ab 3 Jahre
-  1-3 Personen
-  0,95 m
-  25 kg
-  70 kg
-  0,5 Stunden
-  1 Personen
-  2 Fundamente 0,6 x 0,6 x 0,8 m  
Gesamtbetonmenge 0,6 m<sup>3</sup>, C20/25



**Gerne fertigen wir auch Hängematten-Kombinationen nach Ihren Wünschen an.**

**Auch für bereits vorhandene Holzpfosten.**



## Kombinationsbeispiel

Drei Hängematten-Schaukeln jeweils um 45° versetzt und in verschiedenen Höhen angeordnet. Somit gleichzeitig nutzbar für verschiedene Altersgruppen. Die Pfeiler sind pulverbeschichtet in RAL 9006 Weißaluminium und die Querholme der Hängematten in RAL 1021 Rapsgebl. Die Herkulesseile sind schwarz.



## Brücken

### Als komplette Konstruktion oder als Anbauelement an vorhandene Anlagen

smb-Brücken sind ideale Zusatzelemente, um unseren Fachwerkgeräten das gewisse Etwas zu verleihen.

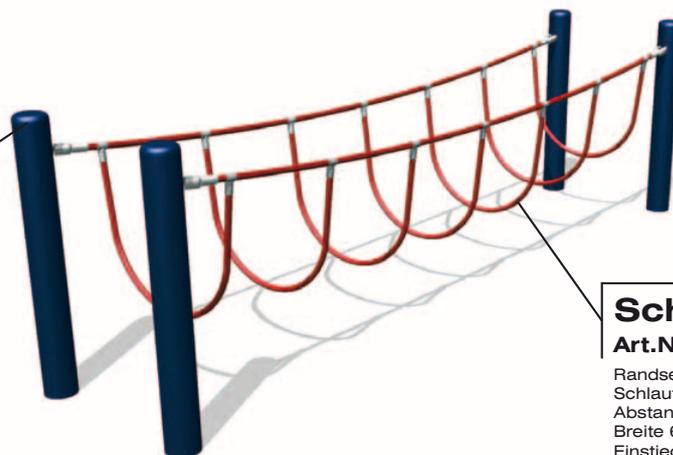
Selbstverständlich können die Brücken auch als selbstständiges Spielgerät stehen. Je nach Länge der Brücken sind Mittenunterstützungen oder spezielle Tragseile und Spannbefestigungen erforderlich.

**Die Sprossen für unsere Steg- und Sprossenbrücken werden aus Robinienholz in den Maßen 60 x 60 mm gefertigt.**

Alle Ecken und Kanten sind abgerundet. Robinienholz besitzt eine Vielzahl von ausgezeichneten Eigenschaften, die für den Einsatz im Außenbereich ideal sind.

Das Holz ist hart, zugleich zäh und elastisch und kommt ohne umweltschädliche Imprägnierungen aus.

Die Dauerhaftigkeit liegt laut DIN EN 350-2 bei der Resistenzklasse 1, welche eine lange Lebensdauer darstellt.



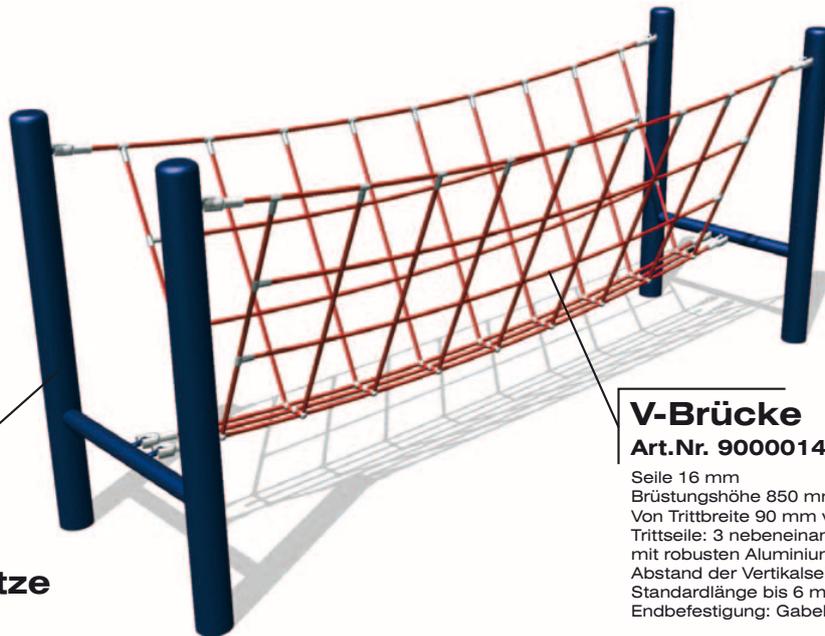
#### Einstiegstütze Schlaufenbrücke Art.Nr. 9010010

Stützkonstruktion aus Stahlrohr 108 x 3,6 mm; korrosionsschutz durch Spritzverzinkung und anschließender Pulverbeschichtung in RAL-Farbton. Breite (Achismaß) 600 mm

#### Schlaufenbrücke Art.Nr. 9000010

Randseile 22 mm  
Schlaufenseil 20 mm  
Abstand der Schlaufenseile 500 mm  
Breite 600 mm  
Einstiegshöhe 300 mm  
Handlaufhöhe 800 mm  
Endbefestigung: Gabel/Augenschraube M16

☐ 2 Fundamente 1,2 x 0,8 x 0,7 m  
Gesamtbetonmenge 1,35 m<sup>3</sup>, C20/25



## Einstiegstütze

V-Brücke  
Stegbrücke  
Dschungelbrücke  
Art.Nr. 9010049

Stützkonstruktion aus Stahlrohr 108 x 3,6 mm; Korrosionsschutz durch Spritzverzinkung und anschließender Pulverbeschichtung in RAL-Farbtönen. Breite (Achsmaß) 800 mm. Einstiegshöhe 400 mm. Pfostenhöhe über Spielebene 1350 mm.

## V-Brücke

Art.Nr. 9000014

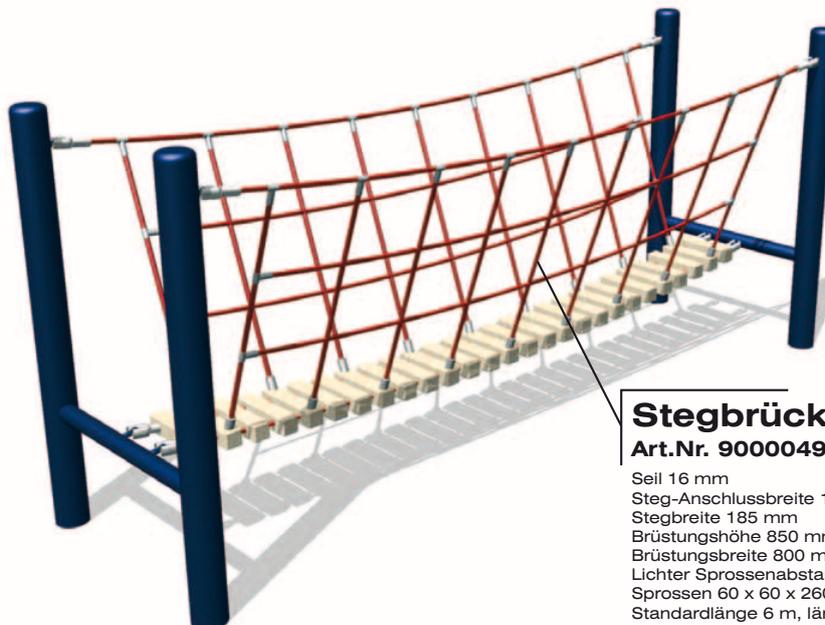
Seile 16 mm  
Brüstungshöhe 850 mm  
Von Trittbreite 90 mm v-förmig auf 800 mm Breite  
Trittseile: 3 nebeneinanderlaufende Seile, verpresst mit robusten Aluminium-Kugelknoten:  
Abstand der Vertikalseile mind. 250 mm  
Standardlänge bis 6 m, länger nach Rücksprache  
Endbefestigung: Gabel/Augenschraube M16

☐ 2 Fundamente 1,4 x 0,8 x 0,7 m  
Gesamtbetonmenge 1,6 m<sup>3</sup>, C20/25



**Wir verwenden ausschließlich Holzsprosen aus Robinienholz!**

**Gerne fertigen wir auch Brücken nach Ihren individuellen Vorgaben.**



## Stegbrücke

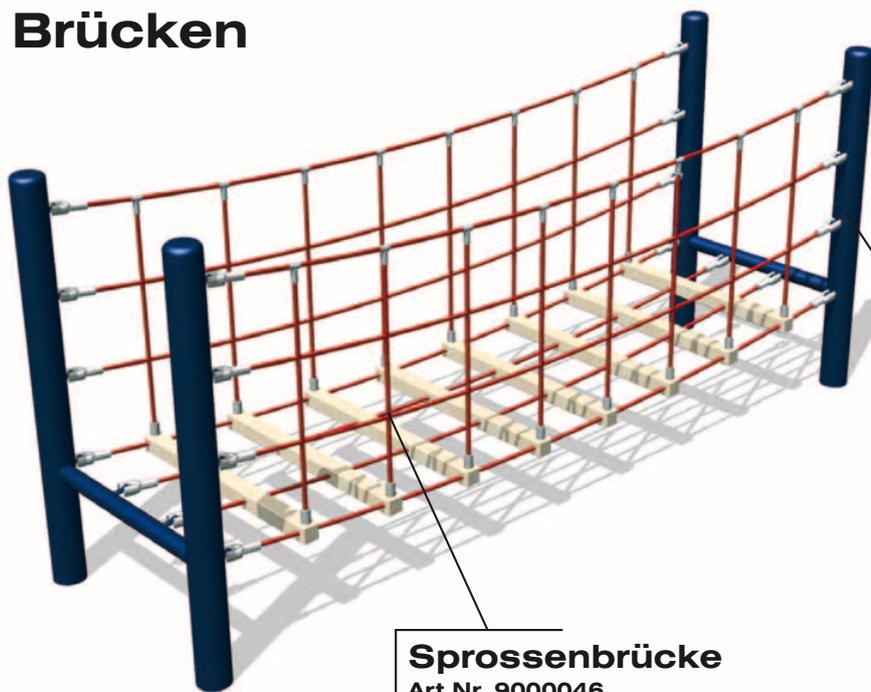
Art.Nr. 9000049

Seil 16 mm  
Steg-Anschlussbreite 160 mm  
Stegbreite 185 mm  
Brüstungshöhe 850 mm  
Brüstungsbreite 800 mm  
Lichter Sprossenabstand 40 mm  
Sprossen 60 x 60 x 260 mm (**Robinienholz**)  
Standardlänge 6 m, länger nach Rücksprache  
Endbefestigung: Gabel/Augenschraube M16

☐ 2 Fundamente 1,4 x 0,8 x 0,7 m  
Gesamtbetonmenge 1,6 m<sup>3</sup>, C20/25



## Brücken



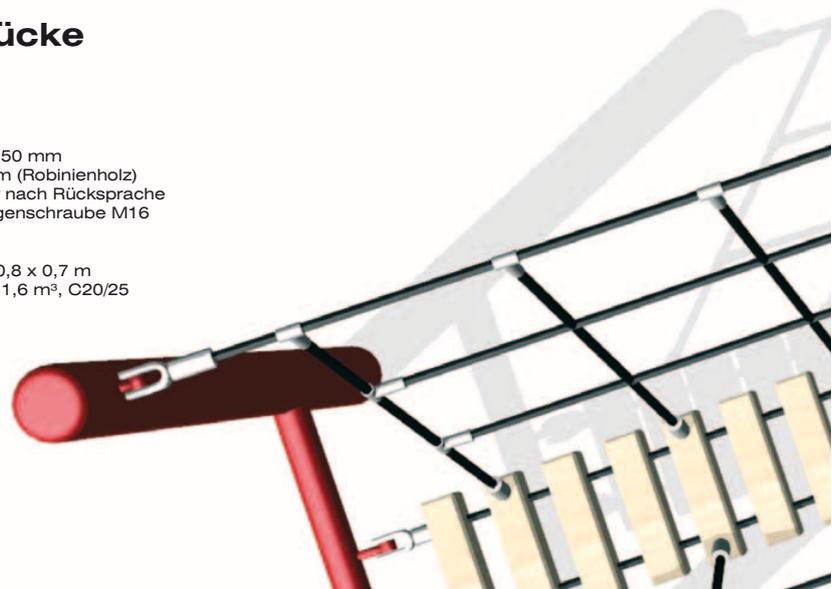
### Sprossenbrücke Art.Nr. 9000046

Seil 16 mm  
 Brückenbreite 750 mm  
 Brüstungshöhe 850 mm  
 Lichter Sprossenabstand 250 mm  
 Sprossen 60 x 60 x 850 mm (Robinienholz)  
 Standardlänge 6 m, länger nach Rücksprache  
 Endbefestigung: Gabel/Augenschraube M16

□ 2 Fundamente 1,4 x 0,8 x 0,7 m  
 Gesamtbetonmenge 1,6 m<sup>3</sup>, C20/25

### Einstiegstütze Sprossenbrücke Art.Nr. 9000046

Stützkonstruktion aus  
 Stahlrohr 108 x 3,6 mm;  
 korrosiongeschützt durch  
 Spritzverzinkung und  
 anschließender Pulverbe-  
 schichtung in RAL-Farbtönen.  
 Breite (Achismaß) 800 mm  
 Einstiegshöhe 400 mm  
 Pfostenhöhe über Spielebene 1350 mm





## Dschungelbrücke

Art.Nr. 9000028

Lauffläche aus sechsschäftigen  
Polypropylenseil  $\varnothing$  130 mm, naturfarben  
Rand- und Brüstungseile aus  
16 mm Herkulestauwerk  
Brüstungshöhe 850 mm  
Abstand der Vertikalseile mind. 250 mm  
Standardlänge 4 m, länger nach Rücksprache  
Endbefestigung: Gabel/Augenschraube M16

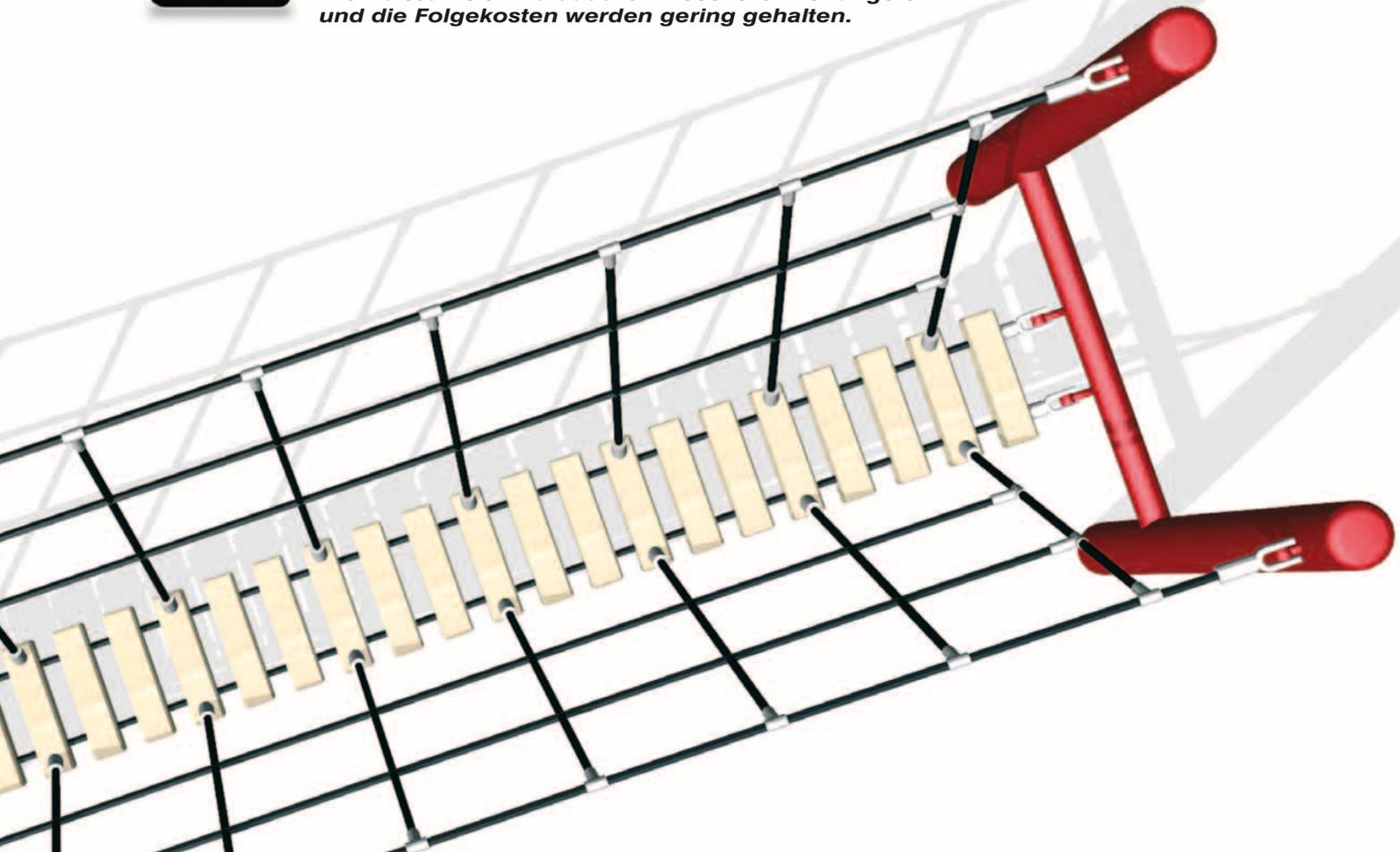
□ 2 Fundamente 1,4 x 0,8 x 0,7 m  
Gesamtbetonmenge 1,6 m<sup>3</sup>, C20/25

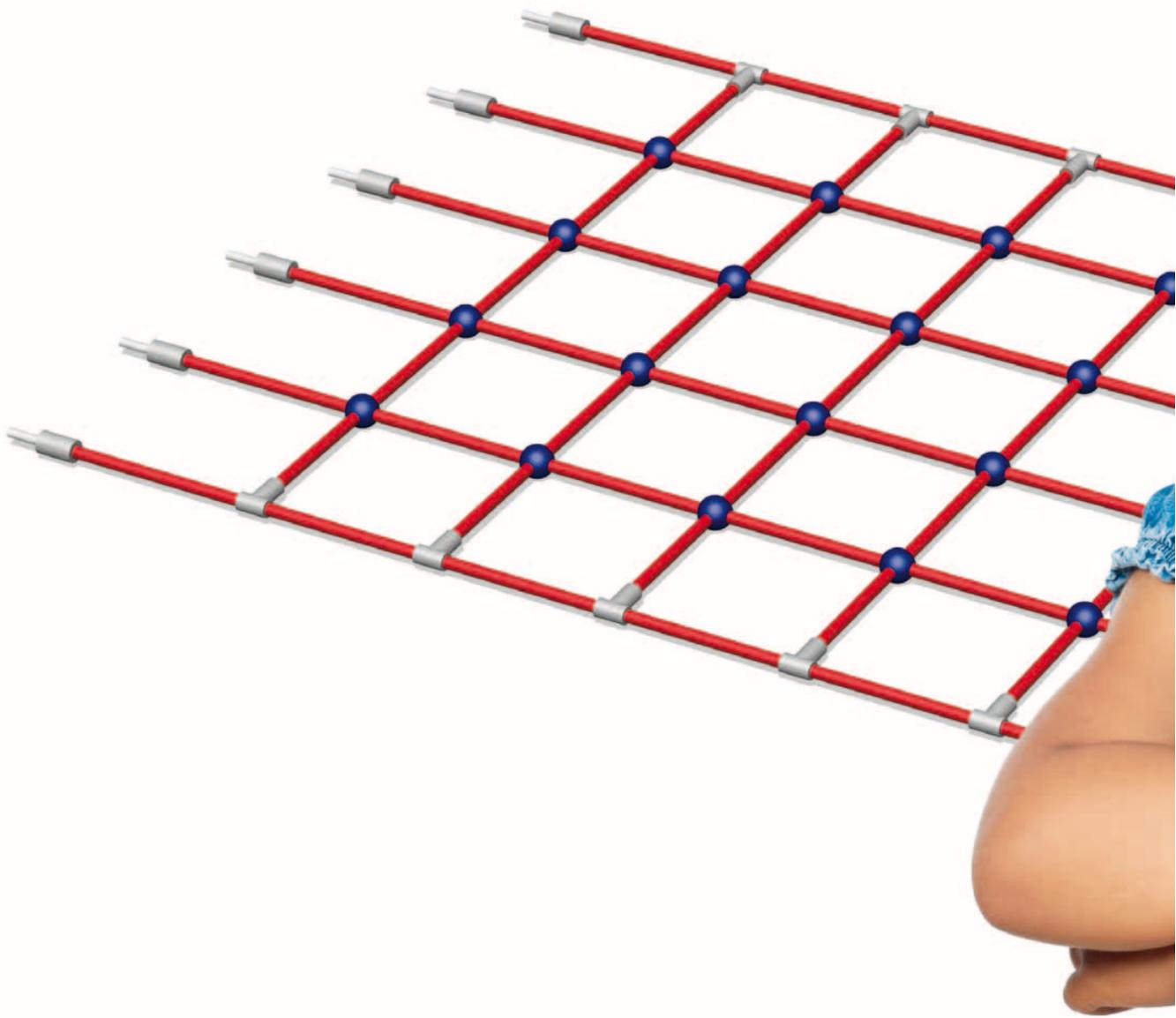


*Das Laufseil für unsere Dschungelbrücke besteht aus einer Polypropylenfaser.*

*Wir verwenden keine natürlichen Fasern wie Hanf oder Kokos, da diese extrem anfällig gegen Schimmel und andere Mikroorganismen sind.*

*Die Haltbarkeit wird dadurch wesentlich verlängert und die Folgekosten werden gering gehalten.*

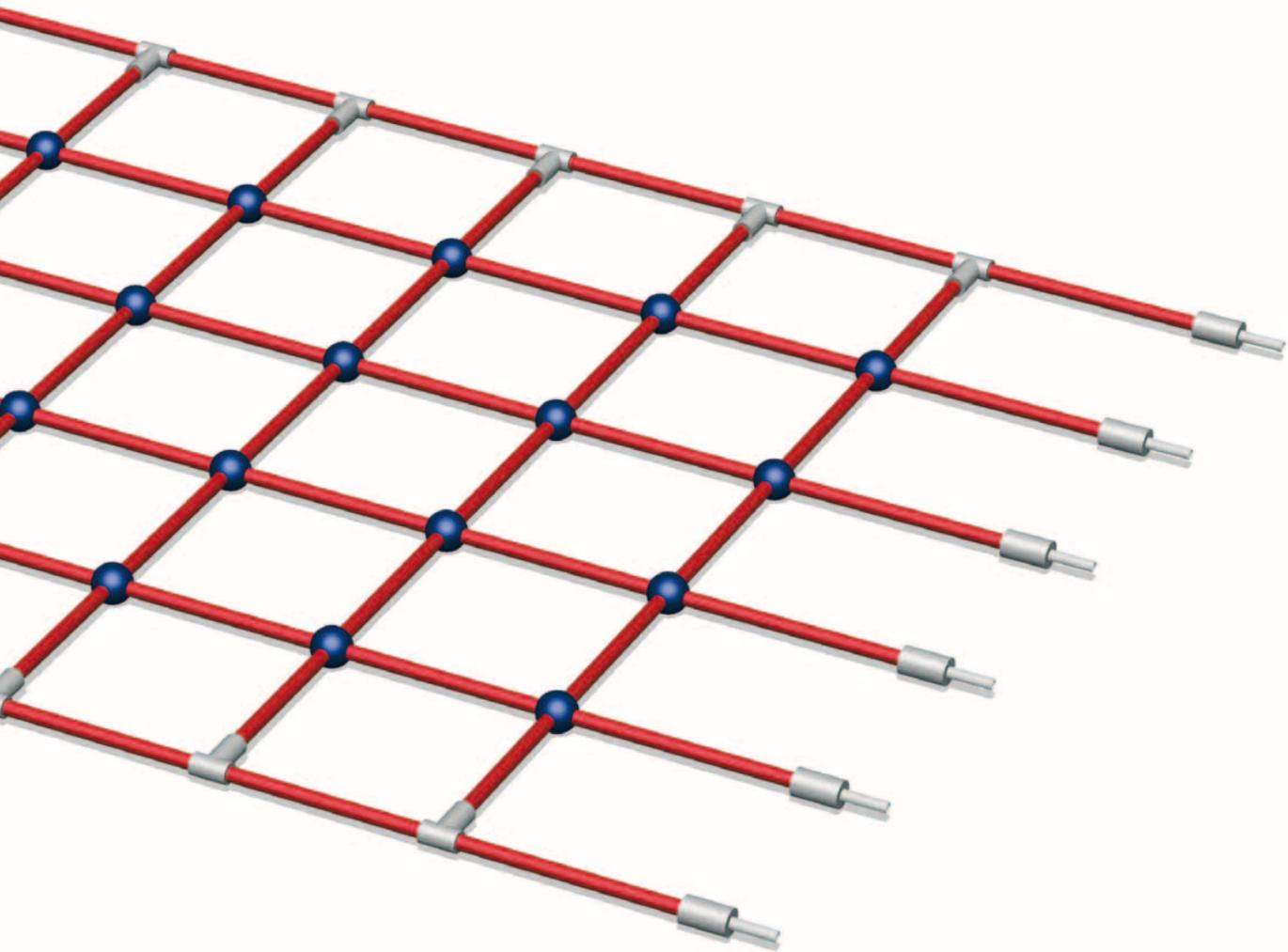






**Netze, Seile, Zubehör**

# Flächennetze



**Um die Flächennetze zu komplettieren stehen Ihnen eine Vielzahl von Endverpresungen und Verbindungssystemen zur Verfügung.**

**Einen Überblick über diese erhalten Sie auf den Seiten 258 und 259.**

**Die zur Auswahl stehenden Seilfarben finden Sie auf Seite 9 unter der Artikelnummer 9103003.**

**Gerne stehen wir Ihnen hilfreich zur Seite und beraten Sie. Bitte sprechen Sie uns an.**



	MW 125x125	MW 250x250	MW 280x280	MW 300x300	MW 320x320
 <b>Edelstahldrahtseilklammer</b> Herkulesseil D=16 mm Polypropylenummantelt	8810001	8810011	8810021	8810031	8810041
 <b>Aluminiumkugelnknoten</b> Herkulesseil D=16 mm Polypropylenummantelt	8830001	8830011	8830021	8830031	8830041
 <b>Kunststoffkugelnknoten in rot, blau oder schwarz</b> Herkulesseil D=16 mm Polypropylenummantelt	8830002	8830012	8830022	8830032	8830042

Die angegebenen Maße für Maschenweiten (MW) sind Seil-Achsmaße und in mm angegeben.

Das lichte Maß (Öffnungsmaß) ergibt sich aus dem MW-Maß abzüglich des Seildurchmessers.

**Bitte beachten Sie, dass es sich bei Flächennetzen um keine starren Elemente handelt. Beim Einbau ist zu beachten, dass sich die ursprünglich rechteckigen oder quadratischen Maschen in bestimmten Fällen rautenförmig verformen können, so dass bei nicht groß genug gewählten Maschenweiten Öffnungen entstehen können, die nicht mehr normgerecht sind.**

Grundsätzlich fertigen wir die Flächennetze aus Seilen mit Polypropylenummantelung, da diese ein sehr gutes Preis-Leistungsverhältnis besitzen und in ihrer Funktionalität in fast allen Fällen ausreichen.

Auf Wunsch setzen wir auch gerne polyamidummantelte Seile ein. Diese kalkulieren wir mit einem 5% Mehrpreis auf die Preise für Flächennetze ohne die Endbefestigungen in unserer Preisliste



**Selbstverständlich bieten wir nicht nur Flächennetze nach Ihren Wünschen an, sondern auch Strickleitern, Klettertaue, Hangel-Schlaufenseile und vieles mehr.**

**Bitte fragen Sie im Bedarfsfall an.**



# Verbindungstechnik

	ø 8 mm	ø 16 mm	ø 18 mm	ø 20 mm	ø 22 mm
 <p><b>Kunststoffkugelknoten</b> Seilverbinder aus Polyamid, zweiteilig, verschraubt, rot</p>		9320002	9320004		
 <p><b>Kunststoffkugelknoten</b> Seilverbinder aus Polyamid, zweiteilig, verschraubt, blau</p>		9320001	9320003		
 <p><b>Kunststoffkugelknoten</b> Seilverbinder aus Polyamid, zweiteilig, verschraubt, schwarz</p>		9320005	9320006		
 <p><b>Aluminiumkugelknoten</b> Hydraulisch verpresstes Aluminiumformteil</p>		9330001	9330002	9330003	
 <p><b>Edelstahldrahtseilklammer</b> Hydraulisch verpresste Klammer</p>		9310001			
 <p><b>Ellipsenknoten</b> Seilverbinder aus Polyamid, einteilig, schwarz</p>	9340001				
 <p><b>T-Verpressung</b> Hydraulisch verpresstes Aluminiumformteil</p>		9310010	9311011		
 <p><b>Gewindebolzenverpressung</b> Verschiedene Längen und Durchmesser möglich</p>	9332001	9332002	9332003	9332004	9332005
 <p><b>Kettenverpressung</b> Für z.B. Fundamentanbindung. Die passende Kette in der gewünschten Länge finden Sie auf der nächsten Seite.</p>	9356001	9356002	9356003	9356004	9356005

		ø 8 mm	ø 16 mm	ø 18 mm	ø 20 mm	ø 22 mm
	<b>Augenschraubenverpressung</b> M10, M12, oder M16	9352001	9352002	9352003	9352004	9352005
	<b>Ringschraubenverpressung</b> M10, M12, oder M16	9354001	9354002	9354003	9354004	9354005
	<b>Gabelverpressung M12 oder M16</b> In eine Richtung gelenkige Verbindung, inkl. Schraube für die Querlochbohrung. Passende Augenschrauben finden Sie unten.	9344001	9344002	9344003	9344004	9344005
	<b>Edelstahlkette</b> Kettenglieder aus 6 mm Edelstahl und Öffnungen < 8 mm!	9348001	9348002	9348003	9348004	9348005
	<b>Ösenverpressung</b> Kostengünstige Verpressung für verschiedene Anwendungsfälle.	9322001	9322002	9322003	9322004	9322005
	<b>Kauschenverpressung</b> In Kombination mit einer Ringschraube ein bewährtes Befestigungselement für z.B. Kletterseile.	9326001	9326002	9326003	9326004	9326005
	<b>Endverpressung</b> Aluminiumendverpressung mit schützender Kunststoffhülse überzogen. Schwarz oder rot		9340001	9340002	9340003	
	<b>Augenschraube</b> Gegenstück zur Gabelverpressung in M12 oder M16, inkl. Scheibe und Muttermutter mit selbstsicherndem Einsatz.	9328001	9328001	9328001	9328001	9328001
	<b>Ringschraube</b> Gegenstück zur Ösen- oder Kauschenverpressung, in M10, M12 oder M16	9329001	9329001	9329001		



## Brüstungsseilssystem

Die allgemeine Problematik bei Brüstungsseil-Konstruktionen liegt in der sicheren und dauerhaften Befestigung an den Holz- oder Kunststoffpfosten.

Endbefestigungen an den Seilen in Form von Ösen, Schäkeln, Gabeln etc. zeigen Öffnungen, spitze Winkel und Spalte, die unerwünscht sind. Oftmals werden die Holzpfosten durchbohrt, um die Halteschraube aufzunehmen und es wird verhindert, dass an einem Pfosten in gleicher Höhe beidseitig die Brüstungsseile verlaufen.

Wird das Brüstungsseil durch Pfostenbohrungen hindurchgeführt, muss dafür Sorge getragen werden, dass das Seil in der Bohrung „tot“ liegt, also nicht scheuern kann, was durch Belastungen an den Brüstungsseilen entsteht. Dafür müssen an beiden Seiten der Pfosten Pressklammern oder Schraubklammern gesetzt werden, die die Seile fixieren.

Außerdem sind Brüstungsseil-Konstruktionen, die durch mehrere Pfosten Seile verlaufen lassen, im Falle einer notwendigen Reparatur verständlicher Weise sehr nachteilig.

### **Das smb-Brüstungsseil-System schließt diese Nachteile aus!**

Es bietet saubere, lückenlose Befestigungen. Die Seile können in gleicher Höhe zwischen den Pfosten verlaufen, ein Scheuern ist ausgeschlossen. Die einzelnen Brüstungsseile sind jederzeit austauschbar.

Die Brüstungsseile sind dunkelrote Herkulesseile, also Seile mit Stahllitzen, die mit einem PA-Garn dicht ummantelt sind.

Der Seildurchmesser von 26 mm und das charakteristische Erscheinungsbild eines Herkulesseiles lassen optisch eine ansprechende Konstruktion entstehen.

**Wenn Sie uns die lichten Pfostenabstände und den gewünschten Seildurchhang benennen, fertigen wir die Seile entsprechend an.**



**Hochwertige Seile mit einem Durchmesser von 26 mm und polyamidummantelt.**

**Anwendbar bei jeder Holzart und auch bei Kunststoffpfosten.**

**Einfach und schnell zu montieren durch unsere ROWOCON®-Hülse Typ W02.**

### Die Besonderheiten und Eigenschaften

- Einfachste Montage / Demontage
- Es müssen lediglich entsprechend positionierte Bohrungen mit einem Durchmesser von 22 mm eingebracht werden.
- Lange Lebensdauer, da das Seil nicht durch den Pfosten gezogen wird und ein Scheuern ausgeschlossen ist.
- Zuglasten von über 15 kN sind gegeben.
- ROWOCON® -Hülse aus nichtrostendem Stahl.
- Saubere, lückenlose Befestigungen.
- Die Seile können in gleicher Höhe zwischen den Pfosten verlaufen.

### ROWOCON®-Hülse Typ W02

Art.Nr. 9490001

Edelstahlhülse mit speziellem, selbstschneidenden Außengewinde für einen Bohrungsdurchmesser von 22 mm.  
Inkl. Edelstahl-Stiftschraube.

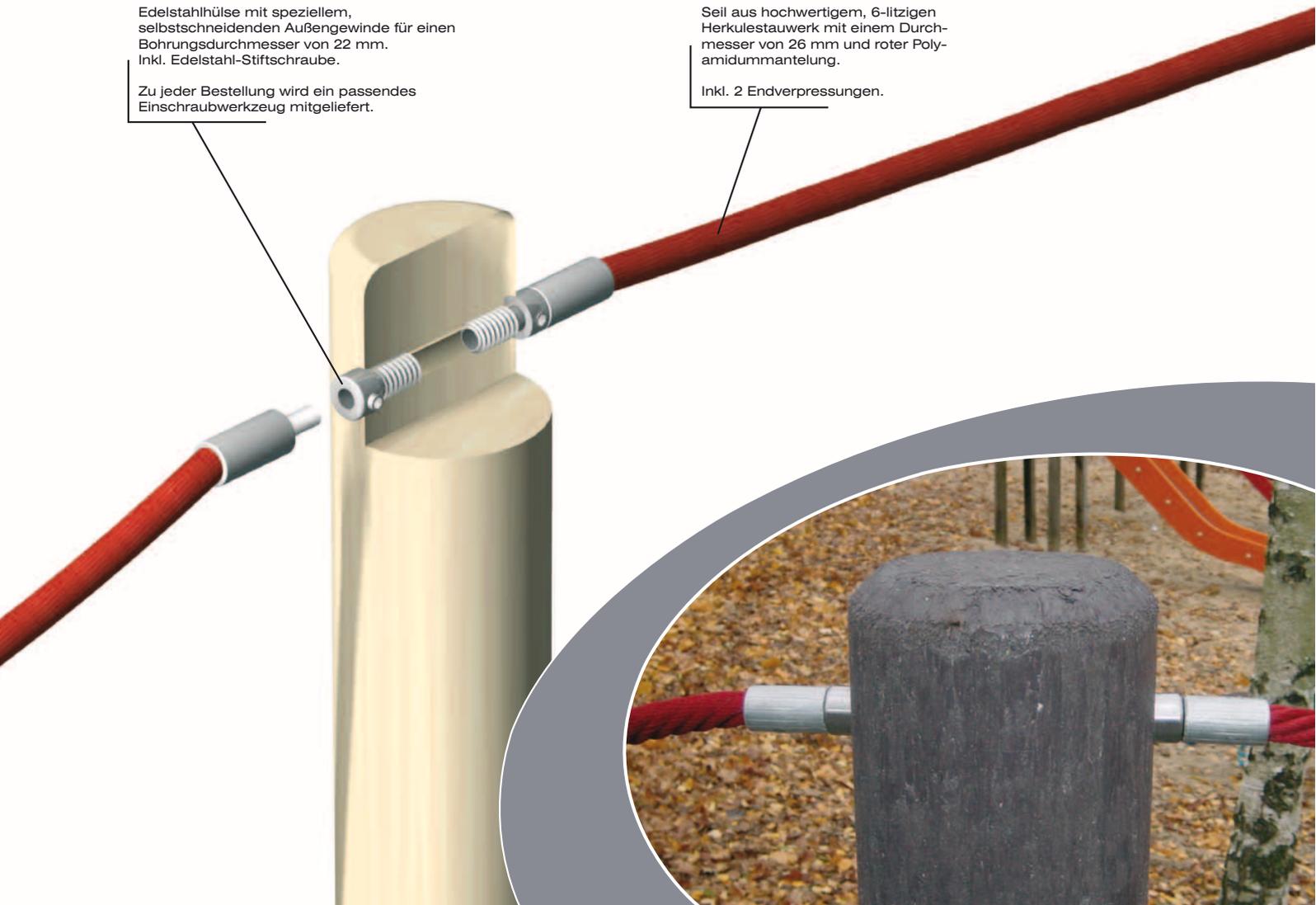
Zu jeder Bestellung wird ein passendes Einschraubwerkzeug mitgeliefert.

### Brüstungsseil

Art.Nr. 9490002

Seil aus hochwertigem, 6-litzigen Herkulestauwerk mit einem Durchmesser von 26 mm und roter Polyamidummantelung.

Inkl. 2 Endverpressungen.







**Kontakt & Partner**

# Vertriebspartner

## Vertriebspartner Deutschland

### Baden-Württemberg

**Senn GmbH**  
**Spielplatzgeräte u. Freizeiteinrichtungen**  
Heilbronner Straße 60  
71732 Tamm  
Tel: (07 14 1) 60 40 63  
Fax: (07 14 1) 60 50 89  
[kontakt@senn-spielplatzgeraete.de](mailto:kontakt@senn-spielplatzgeraete.de)  
[www.senn-spielplatzgeraete.de](http://www.senn-spielplatzgeraete.de)

### Baden-Württemberg (südl.)

**Raimund Gierer**  
**Spielplatzgeräte /Freizeiteinrichtungen**  
Am Galgenweg 5  
88370 Ebenweiler  
Tel: (07 58 4) 16 86  
Fax: (07 58 4) 39 32  
[gierer@t-online.de](mailto:gierer@t-online.de)  
[www.raitundgierer.de](http://www.raitundgierer.de)

### Bayern

**Spessart S.H. Holzgeräte GmbH**  
Spessartstraße 8  
97892 Kreuzwertheim  
Tel: (09 34 2) 96 49 0  
Fax: (09 34 2) 96 49 10  
[verkauf@spessart-holz.de](mailto:verkauf@spessart-holz.de)  
[www.spessart-holz.de](http://www.spessart-holz.de)

### Bayern (Allgäu)

**Raimund Gierer**  
**Spielplatzgeräte /Freizeiteinrichtungen**  
Am Galgenweg 5  
88370 Ebenweiler  
Tel: (07 58 4) 16 86  
Fax: (07 58 4) 39 32  
[gierer@t-online.de](mailto:gierer@t-online.de)  
[www.raitundgierer.de](http://www.raitundgierer.de)

### Berlin

**smb Seilspielgeräte GmbH Berlin**  
**in Hoppegarten**  
Handwerkerstraße 7  
15366 Hoppegarten  
Tel: (03 34 2) 30 20 15  
Fax: (03 34 2) 30 20 16  
[info@smb-seilspielgeraete.de](mailto:info@smb-seilspielgeraete.de)  
[www.smb-seilspielgeraete.de](http://www.smb-seilspielgeraete.de)

### Brandenburg

**Hermann Kaiser**  
**Straßenausstatter**  
Wuhden 9 c  
15326 Podelzig  
Tel: (03 36 01) 59 20  
Fax: (03 36 01) 59 19  
[kaiser-strassenausstattung@web.de](mailto:kaiser-strassenausstattung@web.de)

### Bremen

**Handelsagentur Böcker**  
Inhaber Elmar Böcker  
Hermann-Sudermann-Straße 5  
48155 Münster  
Tel.: (02 51) 397 19 44  
Fax: (02 51) 397 19 45  
[info@boecker-muenster.de](mailto:info@boecker-muenster.de)  
[www.boecker-muenster.de](http://www.boecker-muenster.de)  
[www.boecker.de](http://www.boecker.de)

### Hamburg

**Industriervertretung**  
**Thomas Mertin**  
Rosenstraße 7  
24791 Alt-Duvenstedt  
Tel: (04 33 8) 13 95  
Fax: (04 33 8) 13 85  
[mertinhv@t-online.de](mailto:mertinhv@t-online.de)

### Hessen

**B. Dörper GmbH & Co. KG**  
Wilhelm-Leuschner-Straße 20  
61169 Friedberg  
Tel: (06 03 1) 16 13 00  
Fax: (06 03 1) 16 13 16  
[info@spielplatz-doerper.de](mailto:info@spielplatz-doerper.de)  
[www.spielplatz-doerper.de](http://www.spielplatz-doerper.de)

### Hessen (nördl.)

**Klaus Götze**  
**Spielplatzgeräte und Freizeitanlagen**  
Gieselwerder Straße 13  
37194 Wahlsburg  
Tel.: (05 57 2) 16 15  
Fax: (05 57 2) 14 15  
[info@goetze-spielgeraete.de](mailto:info@goetze-spielgeraete.de)  
[www.goetze-spielgeraete.de](http://www.goetze-spielgeraete.de)

### Mecklenburg-Vorpommern

**Hermann Kaiser**  
**Straßenausstatter**  
Wuhden 9 c  
15326 Podelzig  
Tel: (03 36 01) 59 20  
Fax: (03 36 01) 59 19  
[kaiser-strassenausstattung@web.de](mailto:kaiser-strassenausstattung@web.de)

### Niedersachsen (südl.)

**Klaus Götze**  
**Spielplatzgeräte und Freizeitanlagen**  
Gieselwerder Straße 13  
37194 Wahlsburg  
Tel.: (05 57 2) 16 15  
Fax: (05 57 2) 14 15  
[info@goetze-spielgeraete.de](mailto:info@goetze-spielgeraete.de)  
[www.goetze-spielgeraete.de](http://www.goetze-spielgeraete.de)

### Niedersachsen (westl.)

**Handelsagentur Böcker**  
Inhaber Elmar Böcker  
Hermann-Sudermann-Straße 5  
48155 Münster  
Tel.: (02 51) 397 19 44  
Fax: (02 51) 397 19 45  
[info@boecker-muenster.de](mailto:info@boecker-muenster.de)  
[www.boecker-muenster.de](http://www.boecker-muenster.de)  
[www.boecker.de](http://www.boecker.de)

### Nordrhein-Westfalen (nördl.)

**Handelsagentur Böcker**  
Inhaber Elmar Böcker  
Hermann-Sudermann-Straße 5  
48155 Münster  
Tel.: (02 51) 397 19 44  
Fax: (02 51) 397 19 45  
[info@boecker-muenster.de](mailto:info@boecker-muenster.de)  
[www.boecker-muenster.de](http://www.boecker-muenster.de)  
[www.boecker.de](http://www.boecker.de)

### Nordrhein-Westfalen (südl.)

**Frank Böcker**  
**Industriervertretung**  
Walhauser Straße 10  
66649 Oberthal  
Tel: (06 85 2) 90 32 20  
Fax: (06 85 2) 90 32 30  
[info@iv-boecker.de](mailto:info@iv-boecker.de)  
[www.iv-boecker.de](http://www.iv-boecker.de)

### Rheinland-Pfalz

**B. Dörper GmbH & Co. KG**  
Wilhelm-Leuschner-Straße 20  
61169 Friedberg  
Tel: (06 03 1) 16 13 00  
Fax: (06 03 1) 16 13 16  
[info@spielplatz-doerper.de](mailto:info@spielplatz-doerper.de)  
[www.spielplatz-doerper.de](http://www.spielplatz-doerper.de)

### Saarland

**B. Dörper GmbH & Co. KG**  
Wilhelm-Leuschner-Straße 20  
61169 Friedberg  
Tel: (06 03 1) 16 13 00  
Fax: (06 03 1) 16 13 16  
[info@spielplatz-doerper.de](mailto:info@spielplatz-doerper.de)  
[www.spielplatz-doerper.de](http://www.spielplatz-doerper.de)

### Sachsen

**smb Seilspielgeräte GmbH Berlin**  
**in Hoppegarten**  
Handwerkerstraße 7  
15366 Hoppegarten  
Tel: (03 34 2) 30 20 15  
Fax: (03 34 2) 30 20 16  
[info@smb-seilspielgeraete.de](mailto:info@smb-seilspielgeraete.de)  
[www.smb-seilspielgeraete.de](http://www.smb-seilspielgeraete.de)

### Sachsen-Anhalt

**Sinick**  
**Objekte für Freizeiteinrichtungen**  
**und Stadtgestaltung**  
Hauptstraße 55  
35781 Weilburg  
Tel: (06 47 1) 9 40 60  
Fax: (06 47 1) 9 40 62  
[info@sinick.de](mailto:info@sinick.de)  
[www.sinick.de](http://www.sinick.de)

### Schleswig-Holstein

**Industriervertretung**  
**Thomas Mertin**  
Rosenstraße 7  
24791 Alt-Duvenstedt  
Tel: (04 33 8) 13 95  
Fax: (04 33 8) 13 85  
[mertinhv@t-online.de](mailto:mertinhv@t-online.de)

### Thüringen

**Sinick**  
**Objekte für Freizeiteinrichtungen**  
**und Stadtgestaltung**  
Hauptstraße 55  
35781 Weilburg  
Tel: (06 47 1) 9 40 60  
Fax: (06 47 1) 9 40 62  
[info@sinick.de](mailto:info@sinick.de)  
[www.sinick.de](http://www.sinick.de)

## Vertriebspartner Europa- und Weltweit

### Australia - Australien

**Playground Centre**  
PO BOX 14  
Wanganui 4540/ NEW ZEALAND  
Tel: +64 / 6 348 9054  
Fax.: +64 / 6 348 9355  
[sales@playgroundcentre.co.nz](mailto:sales@playgroundcentre.co.nz)  
[www.playgroundcentre.co.nz](http://www.playgroundcentre.co.nz)

### Austria - Österreich

**OBRA Design**  
**Ing. Philipp GmbH & Co. KG**  
Satteltal 2  
4872 Neukirchen/Vöckla  
Tel: +43 / 76 82 21 62  
Fax: +43 / 76 82 21 65  
[obra@obra.at](mailto:obra@obra.at)  
[www.obra.at](http://www.obra.at)

### Belgium - Belgien

**Boer**  
**Speeltoestellen BV**  
Hyacinthstraat 2  
4255 HX Nieuwendijk  
Tel: +31 / 183 40 23 66  
Fax: +31 / 183 40 35 64  
[info@boerplay.com](mailto:info@boerplay.com)  
[www.boerplay.com](http://www.boerplay.com)

### Canada - Kanada

**Cyclone Playgrounds Inc.**  
1709, Montee Ste-Julie  
J3E 1Y2 Ste-Julie (Québec)  
Tel: +1 / 450 922 20 40  
Fax: +1 / 450 922 73 43  
[info@cycloneplaygrounds.com](mailto:info@cycloneplaygrounds.com)  
[www.cycloneplaygrounds.com](http://www.cycloneplaygrounds.com)

### Czech Republic - Tschechien

**HRAS**  
**zarizeni hrist, s.r.o.**  
Zemedelska 6/146  
73601 Havirov - Dolni Datyne  
Tel: +420 / 596 810 813  
Fax: +420 / 596 811 015  
[info@hriste-hras.cz](mailto:info@hriste-hras.cz)  
[www.hriste-hras.cz](http://www.hriste-hras.cz)

### Denmark - Dänemark

**Elverdal A/S**  
Risbyvej 24D  
DK-2765 Smørum  
Tel: +45 / 3513 3222  
[info@elverdal.dk](mailto:info@elverdal.dk)  
[www.elverdal.dk](http://www.elverdal.dk)

### France - Frankreich

**Bois d'Orraine**  
**Aires de jeux**  
Chemin de Montrichard 1  
Espace Philips  
54700 Pont a Mousson  
Tel: +33 / 383 83 11 25  
Fax: +33 / 383 83 18 79  
[info@boisdorraine.fr](mailto:info@boisdorraine.fr)  
[www.boisdorraine.fr](http://www.boisdorraine.fr)

### Great Britain - Großbritannien

**Sutcliffe Play Ltd.**  
Waggon Lane  
Upton  
Pontefract  
WF9 1JS - West Yorkshire  
Tel: +44 / 19 77 653 200  
Fax: +44 / 19 77 653 222  
[info@sutcliffeplay.co.uk](mailto:info@sutcliffeplay.co.uk)  
[www.sutcliffeplay.co.uk](http://www.sutcliffeplay.co.uk)

### Great Britain - Großbritannien

**Sutcliffe Play Ltd.**  
Waggon Lane  
Upton  
Pontefract  
WF9 1JS - West Yorkshire  
Tel: +44 / 19 77 653 200  
Fax: +44 / 19 77 653 222  
[info@sutcliffeplay.co.uk](mailto:info@sutcliffeplay.co.uk)  
[www.sutcliffeplay.co.uk](http://www.sutcliffeplay.co.uk)

### Hungary - Ungarn

**JÁTÉKFALVA Kft.**  
Ibolya u. 7 III./16  
H-9400 Sopron  
Tel: +36 / 99 506 915  
Fax: +36 / 99 506 915  
[info@jatekfalva.hu](mailto:info@jatekfalva.hu)  
[www.jatekfalva.hu](http://www.jatekfalva.hu)

### Italy - Italien

**Ludotec**  
Via dell'artigianato 14/E  
52013 Ponte a Poppi (Arezzo)  
Tel: +39 0575 529269  
Fax: +39 0575 527035  
[info@ludotecsrl.it](mailto:info@ludotecsrl.it)  
[www.ludotecsrl.it](http://www.ludotecsrl.it)

### Ireland - Republik Irland

**Creative Play Solutions**  
Mincloon, Rahoon  
Galway  
Tel: +353 / 91 525 709  
Fax: +353 / 91 525 710  
[info@creativeplay.ie](mailto:info@creativeplay.ie)  
[www.creativeplay.ie](http://www.creativeplay.ie)

### Israel - Israel

**Games & Sports Ltd.**  
P.O. Box 663 Ashkelon  
78106 Israel  
Tel: +0972 / 86 71 76 66  
Fax: +0972 / 86 71 77 88  
[info@playground.co.il](mailto:info@playground.co.il)  
[www.playground.co.il](http://www.playground.co.il)

### Luxembourg - Luxemburg

**Frank Böcker**  
**Industrievertretung**  
Walhauser Straße 10  
66649 Oberthal  
Tel: +49 (0) 6852 903220  
Fax: +49 (0) 6852 903230  
[info@iv-boecker.de](mailto:info@iv-boecker.de)  
[www.iv-boecker.de](http://www.iv-boecker.de)

### Netherlands - Niederlande

**Boer Speeltoestellen BV**  
Hyacinthstraat 2  
4255 HX Nieuwendijk  
Tel: +31 / 183 40 23 66  
Fax: +31 / 183 40 35 64  
[info@boerplay.com](mailto:info@boerplay.com)  
[www.boerplay.com](http://www.boerplay.com)

### New Zealand - Neuseeland

**Playground Centre**  
PO BOX 14  
Wanganui 4540/ NEW ZEALAND  
Tel: +64 / 6 348 9054  
Fax.: +64 / 6 348 9355  
[sales@playgroundcentre.co.nz](mailto:sales@playgroundcentre.co.nz)  
[www.playgroundcentre.co.nz](http://www.playgroundcentre.co.nz)

### Norway - Norwegen

**Elverdal as**  
Postboks 86  
N-4298 Torvastad  
Tel: +47 4516 4969  
[info@elverdal.no](mailto:info@elverdal.no)  
[www.elverdal.no](http://www.elverdal.no)

### Poland - Polen

**Polones Karolina Giza**  
Ul. Delfinowa 18  
85-435 Bydgoszcz  
Tel: +48 / 600 54 05 87  
Fax: +48 / 600 10 62 33  
[karolinagiza@gmail.com](mailto:karolinagiza@gmail.com)  
[www.polcolmex.eu](http://www.polcolmex.eu)

### Portugal - Portugal

**Cabena, Lda**  
Estrada Nacional 118, km 39.8  
Apartado 50  
2130-999 BENAVENTE  
Tel: +351 / 26 35 193 10  
Fax: +351 / 26 35 193 19  
[cabena@cabena.pt](mailto:cabena@cabena.pt)  
[www.cabena.pt](http://www.cabena.pt)

### Romania - Rumänien

**JÁTÉKFALVA Kft.**  
Ibolya u. 7 III./16  
H-9400 Sopron  
Tel: +36 / 99 506 915  
Fax: +36 / 99 506 915  
[info@jatekfalva.hu](mailto:info@jatekfalva.hu)  
[www.jatekfalva.hu](http://www.jatekfalva.hu)

### Scotland - Schottland

**Sutcliffe Play Ltd.**  
Waggon Lane  
Upton  
Pontefract  
WF9 1JS - West Yorkshire  
Tel: +44 / 19 77 653 200  
Fax: +44 / 19 77 653 222  
[info@sutcliffeplay.co.uk](mailto:info@sutcliffeplay.co.uk)  
[www.sutcliffeplay.co.uk](http://www.sutcliffeplay.co.uk)

### Slovakia - Slowakei

**HRAS**  
**zarizeni hrist, s.r.o.**  
Zemedelska 6/146  
73601 Havirov - Dolni Datyne  
Tel: +420 / 596 810 813  
Fax: +420 / 596 811 015  
[info@hriste-hras.cz](mailto:info@hriste-hras.cz)  
[www.hriste-hras.cz](http://www.hriste-hras.cz)

### Spain - Spanien

**HPC Ibérica S.A.**  
**Juegos infantiles**  
c / Paris, 5°, 2a, 184  
08036 Barcelona  
Tel: +34 / 902 903 250  
Fax: +34 / 934 154 557  
[web@hpc.es](mailto:web@hpc.es)  
[www.hpc.es](http://www.hpc.es)

### Sweden - Schweden

**Elverdal AB**  
Företagshuset  
Box 16 118  
S-200 25 Malmö  
Tel: +46 70 285 24 70.  
[info@elverdal.se](mailto:info@elverdal.se)  
[www.elverdal.se](http://www.elverdal.se)

### Switzerland - Schweiz

**Neeser AG**  
**Kinderland Spielgeräte**  
Höchlfluh 4  
6260 Reiden  
Tel: +41 / 62 758 23 23  
Fax: +41 / 62 758 36 09  
[info@neeser.ch](mailto:info@neeser.ch)  
[www.kinderland.ch](http://www.kinderland.ch)



**smb Seilspielgeräte GmbH Berlin  
in Hoppegarten**  
Handwerkerstraße 7  
D - 15366 Hoppegarten  
Tel.: +49 (0) 33 42 / 30 20 15  
Fax.: +49 (0) 33 42 / 30 20 16  
info@smb-seilspielgeraete.de  
www.smb-seilspielgeraete.de